


**Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES**
**Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE**

Nr./n.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

229**03.06.2026****08:15**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore		X	
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore	X		

Den Beistand leistet Gemeindesekretärin

Assiste Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Öffentliches Vergabewesen - Versicherungen - Haftpflichtversicherung für den Fuhrpark der Gemeinde Laas für den Zeitraum vom 31.05.2026 bis einschließlich 31.12.2027 - Auftrag und Liquidierung der 1. Rate der Versicherungsprämie für den Zeitraum vom 31.05.2026 bis 31.12.2026 - Società Reale Mutua di Assicurazioni [CIG: BBE227D700]	Appalti pubblici - Assicurazioni - Assicurazione contro i rischi di responsabilità civile per il parco die veicoli del Comune di Lasa per il periodo 31.05.2026 fino al 31.12.2027 compreso - Incarico e liquidazione del 1° acconto del premio assicurativo per il periodo dal 31/05/2026 al 31/12/2026 - Società Reale Mutua di Assicurazioni [CIG: BBE227D700]

Verschiedene Versicherungen, vor allem die Haftpflichtversicherung der gemeindeeigenen Fahrzeuge sind jährlich zu erneuern.

Nach Einsichtnahme, in die von der Fa. Assiconsult GmbH aus Bozen übermittelten Fälligkeitsanzeigen, wird es für notwendig erachtet, die diesbezügliche Polizze für die Laufzeit vom 31.05.2026- 31.12.2027 abzuschließen.

Der Auftrag für die erste Versicherungsprämie der Polizze für den Zeitraum vom 31.05.2026 bis 31.12.2026 ist an eine qualifizierte Agentur zu vergeben.

Gemäß Art. 50, Absatz 1, des G.v.D. Nr. 36/2023 und Art. 26, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, i.g.F., können Dienstleistungen und Lieferungen von einem Betrag unter 140.000,00 Euro und Arbeiten für einen Betrag unter 150.000,00 Euro direkt vergeben werden, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Gemäß APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10/2023 (Landesregierungsbeschluss Nr. 665/2023) wird das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu 500.000,00 Euro für Bauarbeiten angenommen.

Im Sinne der Art. 19 und 25 des GvD 36/2023 müssen die öffentlichen Auftraggeber und Vergabestellen digitale Beschaffungsplattformen nutzen, welche miteinander verbundene interoperable IT-Dienste und-Systeme sind, um die vollständige Digitalisierung des gesamten Lebenszyklus öffentlicher Aufträge zu gewährleisten. D.h. alle öffentliche Vergabeverfahren müssen über die telematischen Systeme erfolgen unabhängig von deren Wertgrenze.

Derzeit bestehen keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip Rahmenvereinbarungen, auf der Webseite der AOV sind keine Richtpreise veröffentlicht und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln.

Gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015 kann der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem

Le diverse polizze assicurative, soprattutto queste per responsabilità civile riguardanti i veicoli comunali devono essere rinnovate ogni anno.

Dopo aver esaminato gli avvisi di scadenza forniti della ditta Assiconsult Srl di Bolzano, si ritiene necessario concludere la polizza per la durata 31/05/2026 – 31/12/2027.

L'incarico del primo premio assicurativo della polizza per il periodo dal 31/05/2026 al 31/12/2026 deve essere affidato ad una compagnia qualificata.

Ai sensi dell'art. 50, comma 1, del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 26, comma 1 della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, e.s.m., servizi e forniture di un importo inferiore a euro 140.000,00 e lavori per importi inferiore a euro 150.000,00 possono essere affidati direttamente, anche senza consultazione di più operatori economici, nel rispetto del principio di rotazione.

Ai sensi della Linea guida PAB n. 10/2023 (delibera Giunta prov.le n. 665/2023), l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a euro 140.000,00 per forniture e servizi e fino a euro 500.000,00 per lavori.

Ai sensi degli art. 19 e 25 des GvD 36/2023 le stazioni appaltanti sono obbligati ad utilizzare le piattaforme di approvvigionamento digitale che sono costituite dall'insieme dei servizi e dei sistemi informatici, interconnessi e interoperanti, per assicurare la piena digitalizzazione dell'intero ciclo di vita dei contratti pubblici. Ciò significa che tutte le procedure di appalto pubblico devono essere svolte attraverso i sistemi telematici, indipendentemente dal loro limite di valore.

Non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall'ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento.

Ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente

diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015.

In der Folge wurde über das telematische Einkaufssystem der Agentur der Autonomen Provinz Bozen mit den Agentur Società Reale Mutua di Assicurazioni aus 10121 Turin, Via Corte d'appello 11, für die Fahrzeuge in der untenstehenden Tabelle eine Direktvergabe abgewickelt.

Die Versicherungsgesellschaft hat der Gemeinde über obiges Portal ein entsprechendes Angebot zugesandt.

Nach Einsichtnahme in die Polizze samt Bedingungen wird das Angebot zum Preis von insgesamt 2.820,73 Euro (Società Reale Mutua di Assicurazioni), für die erste Versicherungsprämie der Polizze für den Zeitraum vom 31.05.2026-31.12.2026, für angemessen erachtet.

Die Verwaltung der Polizzen und somit auch das Inkasso der Prämien erfolgt über die Fa. Assiconsult GmbH aus Bozen.

Es kommen die Bestimmungen des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, i.g.F., sowie des GvD Nr. 36 vom 31.03.2023, i.g.F., zur Anwendung.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
uECmVxlxbhZuElBHb9931F24Dq/R5xkkFgxRGNr2siw=
buchhalterisches Gutachten- elektronischer Fingerabdruck:

G8Gq3A9eXbU8LCjOLzIII5vWtsaMH3H21x3XPHzXTqc=

correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015.

Allora è stato svolto tramite il portale di acquisizione telematica dell'Agenzia della Provincia Autonoma di Bolzano con la compagnia Società Reale Mutua di Assicurazioni di 10121 Torino, Via Corte d'appello 11, un affidamento diretto per i veicoli nella tabella sottostante.

La compagnia di assicurazioni ha inviato al Comune attraverso il suddetto portale una relativa offerta.

Dopo aver preso visione della polizza e delle relative condizioni, l'offerta, pari a un importo complessivo di 2.820,73 euro (Società Reale Mutua di Assicurazioni), relativa al primo premio assicurativo della polizza per il periodo dal 31/05/2026 al 31/12/2026, è ritenuta adeguata.

La gestione delle polizze e anche l'incasso dei premi avvengono tramite la ditta Assiconsult Srl di Bolzano.

Si adottano le disposizioni della Legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, e.s.m., e del D.Lgs. n. 36 del 31.03.2023, e.s.m.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29/11/2010;
- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Laas;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico- impronta digitale:

uECmVxlxbhZuElBHb9931F24Dq/R5xkkFgxRGNr2siw=

parere contabile- impronta digitale:

G8Gq3A9eXbU8LCjOLzIII5vWtsaMH3H21x3XPHzXTqc=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2026-2028, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 74 vom 29.12.2025 und nachfolgende Änderungen.
- Haushaltsvoranschlag 2026-2028 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 75 vom 29.12.2025.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2026, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 1 vom 14.01.2026.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Es werden verschiedene Fahrzeughaftpflichtversicherungen für die Laufzeit 31.05.2026 - 31.12.2027 für die Fahrzeuge in der untenstehenden Tabelle mit der Versicherungsagentur Società Reale Mutua di Assicurazioni mit Sitz in 10121 Turin, Via Corte d'appello 11, abgeschlossen. Gemäß elektronischem Angebot vom 27.05.2026, eingegangen über das telematische Einkaufssystem der Agentur der Aut. Prov. Bozen wird der Direktauftrag für die erste Versicherungsprämie der Polizze (Zeitraum 31.05.2026-31.12.2026) bestätigt.

erste Versicherungsprämie der Polizze (Zeitraum 31.05.2026-31.12.2026) 2.820,73 €
[CIG: BBE227D700]

2. Die Verwaltung der Polizzen und somit auch das Inkasso der Prämien erfolgt über die Fa. Assiconsult GmbH aus Bozen.
3. Die Bruttoprämie für die erste Versicherungsprämie (Zeitraum vom 31.05.2026-31.12.2026) beläuft sich auf insgesamt 2.820,73 Euro (Società Reale Mutua di Assicurazioni) und setzen sich wie folgt zusammen:

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2026-2028, approvato con delibera consiliare n. 74 del 29/12/2025, e successive modifiche.
- il bilancio di previsione 2026-2028 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 75 del 29/12/2025.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2026, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 1 del 14.01.2026.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Vengono stipulate diverse polizze di responsabilità civile per i veicoli elencati nella tabella sottostante con la compagnia di assicurazioni Società Reale Mutua di Assicurazioni con sede in 10121 Torino, Via Corte d'appello 11, per il periodo dal 31/05/2026 al 31/12/2027. Conformemente all'offerta elettronica del 27/05/2026 ricevuta tramite il sistema di acquisto telematico dell'Agenzia della Provincia Autonoma di Bolzano, si conferma l'ordine diretto per il primo premio assicurativo della polizza (periodo 31/05/2026 - 31/12/2026).

primo premio assicurativo della polizza (periodo 31/05/2026-31/12/2026) 2.820,73 €
[CIG: BBE227D700]

2. La gestione delle polizze e anche l'incasso dei premi avviene tramite la ditta Assiconsult Srl di Bolzano.
3. Il premio lordo per il primo periodo assicurativo (dal 31.05.2026 al 31.12.2026) ammonta complessivamente a 2.820,73 euro (Società Reale Mutua di Assicurazioni) ed è così ripartito:

Fahrzeug/veicolo	Gesellschaft/società	Prämie/Premio (Zeitraum/periodo 31.05.2026 – 31.12.2026)
FIAT PANDA 1.2 (DP 185 RV)	Società Reale Mutua di Assicurazioni	165,63 €

Fahrzeug/veicolo	Gesellschaft/società	Prämie/Premio (Zeitraum/periodo 31.05.2026 – 31.12.2026)
FIAT SCUDO 1.9 (BK 432 SG)	Società Reale Mutua di Assicurazioni	185,25 €
SUBARU XV2.0 (YA 985 AJ)	Società Reale Mutua di Assicurazioni	221,93 €
PIAGGIO PORTER (DP 378 BR)	Società Reale Mutua di Assicurazioni	217,93 €
ISUZU D-MAX (FV 926 RJ)	Società Reale Mutua di Assicurazioni	467,45 €
FIAT IVECO DAILY ((DK 476 SD)	Società Reale Mutua di Assicurazioni	411,24 €
MULTICAR M30 (EY 064 PS)	Società Reale Mutua di Assicurazioni	372,53 €
CNH (AM D 779)	Società Reale Mutua di Assicurazioni	338,93 €
Mercedes UGE 453 (AN W 240)	Società Reale Mutua di Assicurazioni	249,22 €
Viroc (CA 324 R)	Società Reale Mutua di Assicurazioni	190,42 €
	Summe/somma:	2.820,53 €
	Rundung/arrotondamento:	0,20 €
	Gesamt/totale:	2.820,73 €

4. Die Ausgabe wird wie folgt angelastet:

4. La spesa viene imputata come segue:

	Betrag brutto Importo lordo	Kapitel capitolo	Kostenstelle: Beschreibung Centro di costo: Descrizione	Verpfl./Jahr impegno/anno
S	2.432,97 €	10051.10.049900	Strassenwesen: Sonstige n.a.b. Versicherungsleistungen Viabilità: Altri premi di assicurazione n.a.c.	490/2026
S	165,83 €	01111.10.049900	Allgemeine Verwaltung: Sonstige n.a.b. Versicherungsleistungen Altri servizi generali: Altri premi di assicurazione n.a.c.	490/2026
S	221,93 €	03011.10.049900	Ortspolizei: Sonstige n.a.b. Versicherungsleistungen Polizia locale: Altri premi di assicurazione n.a.c.	490/2026

5. Gegenüber dem alleinigen Projektverantwortlichen EPV des verwaltungsmäßigen Verfahrens bestehen keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befangenheitsgründe gemäß Art. 16, des GvD Nr. 36/2023.

5. Il Responsabile unico del progetto RUP (parte amministrativa) non si trova in condizioni di conflitto interesse, incompatibilità ed obbligo di astensione di cui all'art. 16, DLgs n. 36/2023.

6. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.

6. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.

7. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgeschichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

7. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

05.06.2026

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
